



LUNDS
UNIVERSITET

Språk- och litteraturcentrum

YIDA01

Litteraturlista

Jiddisch: Grundkurs I för lärare, 15 hp (YIDA01)

15 högskolepoäng

Fastställd av styrelsen för Sektion 5, 2024-05-24

Reviderad av styrelsen för Sektion 5, 2025-05-08

Obligatorisk litteratur för båda delkurserna

Zucker, Sheva (2002). *Yidish: an araynfir: loshn, literatur un kultur / Yiddish: an introduction to the language, literature, and culture*. Vol 2. New York, N.Y.: Workmen's Circle/Arbeter Ring. (378 s.)

Delkurs 1 Styrdokument och ämnesdidaktik, 7.5 hp

Obligatorisk litteratur

Grossman, Paula (2007). *Lära Läsa Jiddisch Lätt*. Stockholm: Prosodia. (78 s.)

Hattie, John (2013). *Synligt lärande för lärare*. Stockholm: Natur och Kultur. (331 s.)

Engelsk version:

Hattie, John (2012). *Visible learning for teachers*. London: Routledge. (286 s.)]

Delkurs 2. Jiddischlitteratur och Grammatik, 7.5 hp

Obligatorisk litteratur

Sholem-Aleykhem (red. Sheva Zucker) (2017). *Motl Peyse dem khazns: farkirtst un baarbet far studentn / מאָטל פֿײַסע דעם חזנס: פֿאַרקירצט און באַאַרבעט פֿאַר סטודענטן*. New York: Yiddish-lige. (222 s.)

Weinreich, Uriel (1999). *College Yiddish: An Introduction to the Yiddish Language and to Jewish Life and Culture*. 6., rev. ed. New York: YIVO Inst. for Jewish Research. (399 pp.)

Tidigare utgåvor går bra

Referenslitteratur för båda delkurserna

Goldberg, Dovid (1996 or later). יידיש אויף יידיש: גראמאטישע, לעקסישע און שמועס־מאטעריאלן פֿאַרן צווייטן און דריטן לערניאָר / *Yidish af Yidish: gramatishe, leksishe, un shmues-materyaln farn tsveytn un dritn lernyor*. New Haven: Yale University Press.

Jacobs, Neil G. (2005). *Yiddish – A linguistic introduction*. Cambridge University Press.

Kahn, Lily (2012). *Colloquial Yiddish: The Complete Course for Beginners*. London: Routledge

Katz Dovid (1987). *Grammar of the Yiddish Language*. London: Duckworth Publishing.
(Available online: <http://dovidkatz.net/dovid/PDFLinguistics/2-1987-Grammar-Yiddish.pdf>)

Margolis Rebecca (2011). *Basic Yiddish – A Grammar and Workbook*. London: Routledge.

Niborski I., Neuberg S., Niborski E., Krynicka N. (1999 or later). *Verterbukh fun loshn-koydesh-shtamike verter in Yidish* / ווערטערבוך פֿון לשון־קודש־שטאַמיקע ווערטער אין יידיש. Paris: Medem-biblyotek.

Schulman, Asya V., Brown, Jordan, Yashinsky, Mikhl (2020). *In eynem : the new Yiddish textbook*, vols. 1-2. Amherst, MA: Yiddish Book Center.

Shandler Jeffrey (2020). *Yiddish: Biography of a language*. New York: Oxford University Press. Available as e-book in LUBCat.

Valencia, Heather (red.) (2003). *With great pleasure: a century of Yiddish writing* / מיט גרויס פֿאַרגעניגן: הונדערט יאָר יידישע ליטעראַטור. London: Oxford Institute for Yiddish Studies